



Laubenweihnacht mit Kinderadvent & Kunst im Wechselrahmen

Es ist ein ganz **besonderer Zauber**, der die Kinder und die Familien bei der Laubenweihnacht in Neumarkt in Empfang nimmt. Der Kinderadvent führt den weihnachtlichen Gedanken auf seinen **Ursprungssinn** zurück: Für andere Menschen da sein, ihnen Freude bereiten, Anteil nehmen, Kinder, die an einer schweren Krankheit leiden, in die Mitte unserer Gemeinschaft hereinholen, sie wahrnehmen, ihnen die Erfahrung der Aufnahme schenken.

Der Lions Club Egna-Neumarkt setzt mit dem Palliative Care Projekt für das 100jährige Bestehen der Lions International (LCI) einen besonderen Akzent.

Ich danke allen, die mit uns zusammenarbeiten und unsere Anliegen unterstützen.

Beatrix Aigner

Präsidentin // Beatrix Aigner

Eröffnungsfeier am 10. Dezember um 10 Uhr & Präsentation der „Kunst im Wechselrahmen“

Am Samstag, 10. Dezember um 10 Uhr, zieht der **Kinderchor von Margreid** mit Laternen in den Innenhof des Steinerhauses ein und eröffnet mit weihnachtlichen Liedern den Kinderadvent.

Im Anschluss daran öffnen die **„Himmlichen Werkstätten“** im Haus der Bezirksgemeinschaft ihre Tore. Unter den Lauben können die Kinder Krippen basteln.

Eine besondere Attraktion ist das **Lebkuchenhaus**, bei dem Hänsel und Gretel Lebkuchen und Kekse verkaufen.

Besonders erlebnisreich für die Kleinsten sind die **Rollenspiele** und die **Zauberbilder** im Innenhof der Bezirksgemeinschaft. Für Jugendliche und Erwachsene gibt es eine **Kegelbahn**, ein Mühle-spiel, aber auch Riesenpuzzle, die zum Wettspiel einladen.

Die **Lebkuchenherstellung** wird von Johann Trenker // Toblach durchgeführt.

Musikalische Umrahmung der Laubenweihnacht

Samstag, 10. Dezember // 10 Uhr // Steinerhaus Kinderchor Margreid // Leitung: Beatrix Werth

Samstag, 10. Dezember // 13 Uhr // Steinerhaus Singkreis Kurtinig // Leitung: Edith Zemmer

Samstag, 10. Dezember // 17 Uhr // Steinerhaus Englarquartett //

Sonntag, 11. Dezember // 11 Uhr // Steinerhaus Freizeitchor Neumarkt // Leitung: Sandra Giovanet

Sonntag, 11. Dezember // 17 Uhr // Steinerhaus Bläserensemble Musikkapelle Neumarkt

Öffnungszeiten
Himmliche Werkstätten & Unterhaltungsspiele
10 bis 12.30 Uhr // 14 bis 17 Uhr

Marktstände - Kulinarische Angebote Basteltische - Unterhaltungsspiele

Unter den Lauben

Krippenbau **3** mit Kindern und Krippenausstellung des VKE Neumarkt // Popcorn & Zuckerwatte **2** // Koordination: Lucio Giorio

Innenhof des Steinerhauses - Palazzo Zenobio

Lichter und Werke der Kinder - Mittelschule Neumarkt **5** Mit Weihnachtslichtern aus dem Kunstunterricht & selbstgebastelten Werken aus Kindergärten & Schulen für den häuslichen Weihnachtstisch oder für die weihnachtliche Gestaltung der Familiengräber. Koordination: Adolf Werth // Standbetreuung durch Schülerinnen & Schüler der Mittelschule Neumarkt in Begleitung der Lehrpersonen Hansjörg Condin & Margit Rabanser

Fotowände „Weihnachtsmärchen“ **6** Mit weihnachtlichen Motiven bemalte Wände sind mit einer Öffnung für das Gesicht versehen und laden Groß und Klein dazu ein, herauszuschauen und sich fotografieren zu lassen. Gestaltung durch den Kindergarten, die Grundschule und die Mittelschule Neumarkt // Koordination Melanie Pöhl, Jutta Gelmini, Elke Spitaler & Miriam Greif

„Lions Emblem“ Sponsorin: Hilde Tiefenbrunner Künstlerische Gestaltung: Lukas Larcher

Geschenksaktion „Glückstreffer“ - Azione regalo fortuna
Preise für Kinder - Premi per bambini
Kinderfahrrad // Bicielletta per bambino // Sponsor: Rad Mich Sportrodel // Slitta // Sponsor: Sport Sigi
Geschenkkorb // Cestino regalo // Sponsor: Mila Südtirol
Preise für Erwachsene - Premi per adulti
Designobjekt // Oggetto design // Sponsor: Möbel Rossin
Kosta-Boda-Glasteller//Piatto in vetro // Sponsor: Tabletop
Geschenkkorb // Cestino regalo // Sponsor: Mila Südtirol

Qualitätsprodukte Lions „Blue Velvet“ **1**

Hausgemachtes aus Südtirol - Köstliches aus dem fernen Orient

// Geschenkkörbchen: Südtiroler Qualitätsprodukten // Mila Südtirol
// Knabbermix in handgefertigten Jutesäckchen // Hilde Tiefenbrunner
// Schokoladekonfekt // Luzia Franzelin
// Feinstes Schwarz- und Grüntee mit Herz // Verena Aigner
// Weihnachtsstollen nach altem Hausrezept // Flora Kröss
// Hildes Weihnachtszelten
// Heimischer Biokäse vom Veidlhof Radein mit Weihnachtsengeln
// Wurstspezialität vom Lamm
// „Fata Morgana“ Ingwerkonfekt & Datteln

Handgestrickte Glücksschweinchen & bunte Kasperlen
Sponsorin // Josefina Lunger

Kulinarische Genüsse

Im Innenhof des Steinerhauses "Palazzo Zenobio"

Der längste Apfelstrudel Südtirols **4** // Hotel Heide, Martha Canestrini

Champagne Roederer **7** für den feierlichen Genussmoment
// Sponsor: Önothek Johnson&Dipoli Neumarkt

Weißwurst und Leberkäse **8** aus München zu frischem Bier
// Sponsoren // Weißwürste: Beatrix Aigner // Semmel: Bäckerei Bonatti
// Brezen: Bäckerei Eisenstecken

Punschstund **9** //Glühmix aus Qualitätswein und Apfelsaft // Wein: Schlosskei-leri Tiefenbrunner // Apfelsaft: Alfons Bologna // Orangensaft: Getränke Alka

Spezialitäten aus der heimischen Küche **10** // **Samstag:** Strauben der Ortsbäuerinnen Neumarkt // **Sonntag:** Puschtra Tirtlan aus dem Haus des Lions Past-Präsidenten Michael Oberhuber

Lebkuchenhaus **11** // Hänsel & Gretel: Schüler und Schülerinnen der Grundschule Neumarkt bieten von Kindergartenkindern gebackene Lebkuchen-herzen und Kekse an. **Koordination:** Vera Rellich, Herta Petermair, Johanna Mayr // **Betreuung der Kinder:** Agathe Weger Murer und Jutta Gelmini // Studentinnen der Fakultät der Bildungswissenschaften der Freien Universität Bozen.

Lebkuchenherstellung: Johann Trenker // Toblach

Innenhof der Bezirksgemeinschaft

Zugang durch den ebenerdigen Keller im Innenhof des Steinerhauses

Heiße Schokolade für Groß & Klein **12** **„Schokofeuer“ für Große & Lebkuchen** // Sponsor: Mila Südtirol // Lebkuchen: Sabine Unterhauser

Suppenküche und ofenfrisches Kürbisbrot **13**
Suppen: Restaurant Piazzetta // Kürbisbrot: Bäckerei Eisenstecken

Gewinn- und Unterhaltungsspiele

für Klein & Groß // Koordination: Fernanda Mattedi Tschager

Zwei Clowns, die auf Weihnachten warten **14**
Sauerkirische und Jim sind überall und nirgends. // Verein iMMagazin

Riesenspaß **15** // zwei große Puzzle, hergestellt im Kunst- und Technikunterricht der Mittelschule Neumarkt, verlocken kleine und große Gäste des Weihnachtsmarktes zum Zusammenfügen der Einzelteile zu einem Riesenmosaik. Wer zuerst fertig ist, gewinnt.

Mühlespiel **16** im Großformat // Forststation Neumarkt

Echtes Kunstwerk **17** aus der Galerie der Bezirksgemeinschaft Übersetsch Unterland. Der Künstler **Stefan Fabi** hat sein Werk, ein Riesenpuzzle aus bunten Holzklötzen, dem Kinderadvent gespendet. Wer es schafft das Kunstwerk zu vollenden, erntet einen Riesenapplaus.

Kegelspiel **18** der Forststation Neumarkt

Rollenspiele - Verkleidungshöhle **19**
Koordination: Helene Hafner // Künstlerische Gestaltung der Verkleidungshöhle: Nora Veneri // Ausstattung und Material der Freilichtspiele Südtiroler Unterland

Zauberbilder **19** der Fotografin Kathrin Obletter
Wer seine Liebsten am Heiligen Abend mit einem zauberhaften Bild von sich selbst überraschen möchte, begibt sich in die Verkleidungshöhle (Photobooth) & lässt sich von himmlischer Fotokunst verwandeln.

Ehrenschutz
Landtagsabgeordneter // Oswald Schiefer
Präsident der Bzg. Übersetsch Unterland // Edmund Lanziner
Sponsoren
Webseite des Lions Clubs Neumarkt: Daniela Oberberger und Kathrin Obletter // Grafik des Begleitheftes zur Kunst im Wechselrahmen, Lions-Broschüre und Flyer der Laubenweihnacht mit Kinderadvent: Kathrin Obletter // Clubprogramm: Familie Tauber, Restaurant Andreas Hofer // Grafik des Momo-Plakates: Alice Hönigschmid // Druckkosten des Flyers zur Laubenweihnacht mit Kinderadvent: Kurt Gruber

Haus der Bezirksgemeinschaft

Erdgeschoss: Kunstforum Unterland

„Südtiroler Schmuckgeschichten“ von Konrad Laimer
Ausstellung 3. - 17. Dezember 2016 // 10 bis 12 Uhr & 16 bis 18 Uhr

Kunst im Wechselrahmen **20**

Spendenaktion neun namhafter Südtiroler Künstlerinnen & Künstler

Kuratorin der Kunst im Wechselrahmen ist **Brigitte Matthias**, das Design des Wechselrahmens stammt von **Kuno Prey**. Die handgefertigte Kasette wurde in limitierter Auflage von den Schülern und Schülerinnen der Landesberufsschule für Handwerk u. Industrie und der Landesberufsschule für Handel und Grafik „Johann Gutenberg“ hergestellt.

Künstler und Künstlerinnen der neun Werke sind:

// Malerei	// Fotografie	// Texte
Robert Bosio	Nicolò Degiorgis	Sabine Gruber
Gotthard Bonell	Erich Dapunt	Sepp Mall
Christian Reisigl	Jasmine Deporta	Maxi Obexer

Das Besondere der Kunst im Wechselrahmen ist die kompakte Form der handgefertigten **Sammelkasette**, die neun Werke beinhaltet. Die Bilder sind nummeriert und von den Künstlerinnen und Künstlern signiert. Die originale Präsentationsmöglichkeit der einzelnen Kunstobjekte ermöglicht es, die Bilder, Fotos und Texte je nach Stimmungslage wechselweise im Rahmen hervorzuheben.

Bestellung und Kauf
Ab 10. Dezember 2016 im Kunstforum Unterland
Kontakt // brigitte.matthias@bzgue.org

Himmliche Werkstätten – Himmliche Apotheken **21**

Stiegenhaus: 1. Stock

Geschenkkideen - Basteltische für Groß & Klein
Erwerb und Dekoration von Südtiroler Qualitätsprodukten für den weihnachtlichen Gabentisch // Koordination: Andrea Mittermair, Veronika Lintner, Luzia Franzelin

Himmliche Kaufläden

Honiggenuss
Erstklassige, von der 10. Südtiroler Honigbewertung, vom Landeslabor für Lebensmitteluntersuchung geprüfte Honige // Sponsor: Südtiroler Imkerbund

Naturreine Produkte
Fruchtaufstriche, Säfte und Chutneys ohne künstliche Aromen und Konservierungsstoffe // Sponsor: Alpe Pragas

Lebkuchenherstellung: Johann Trenker // Toblach

Himmliche Apotheken
„Heile, heile Segen“, Schutzengelmedizin, Gesundheitstee, Balsam, Badeöl, Hustensirup, Echinaceatropfen und vieles mehr zur gesunden heilichen Pflege und raschen Genesung. „Christbaumduft liegt in der Luft“, „Engelszier schenk' ich dir“ // Sponsoren: Apotheke Tramin, Auer, Salurn, Aldein, Neumarkt, Branzoll, Kurtatsch, Kaltner, St. Michael, Leifers Puce, Leifers Pietralba, Steinmannwald, St. Jakob

Himmliche Werkstätten **22**

Stiegenhaus - 2. Stock

Weihnachtsschmuck aus Naturmaterial // Katholischer Familienverband Neumarkt // Koordination: Sieglinde Aberham

Mobile aus Holzscheiben, weihnachtlicher Tischschmuck und vieles mehr ... Holzsponsor: Forststation Neumarkt // Herstellung der Holzscheiben: Landesberufsschule für Industrie und Handwerk, Werkstatt Neumarkt: Fachlehrer August Sellemond

Theaterkaffee „Himmelsstube“ **23**

Stiegenhaus - 3. Stock

Erholung und Genuss mit leckeren Hauskuchen des ELKI Neumarkt // Koordination: Doris Paissan Morandell

Theaterbereich „Zauberei und szenische Lesungen“
Teatro, magia e letture sceniche
3. Stock - terzo piano
Koordination - Erika Carli Tonidandel - Coordinamento
Samstag // Sabato 10-12-2016
11 Uhr - Weihnachtserzählung
Szenische Lesung mit Roland Selva - FSU
15 & 16 Uhr- Schauen & Staunen // Zauberer Floh
Sonntag // Domenica 11-12-2016
10 Uhr - Traumgeschichten für Kinder
Szenische Lesung mit Katharina Gschnell
11 ore - Racconto natalizio
Lettura scenica con Laura Vanzetta
15 & 16 Uhr - Bauchredner „Wer ist Crisu?“
// Alfons Haller

Natale sotto i portici con avvento per i bambini & Arte in cornice per nove opere

Al centro di questo **magico evento** c'è il progetto 2016 del Lions Club Egna-Neumarkt con la promozione e realizzazione di una struttura di cure palliative per bambini in Alto Adige. Il **tradizionale mercatino** di Natale dei Lions a Egna, allestito con il contributo del Kunstforum Unterland, l'Accademia del Design dell' Università di Bolzano, i Freilichtspiele Unterland, tutte le scuole interessate e molti altri volontari, avrà innanzitutto lo scopo di sensibilizzare la società civile e l'opinione pubblica per le cure palliative pediatriche e per il supporto attivo dei bambini e delle loro famiglie. Ma sarà anche un momento d' incontro, di scambio e di amicizia.

Il Lions Club Egna-Neumarkt sottolinea con il progetto Palliative Care per i bambini, in modo tangibile il centenario di Lions International.

Un grande ringraziamento a tutti che hanno collaborato e che sostengono il nostro progetto.

Beatrix Aigner

Presidente // Beatrix Aigner

Cerimonia di apertura Sabato 10 dicembre ore 10 & presentazione dell' „Arte in cornice per nove opere

Nel cortile del palazzo **Zenobio-Steiner** risuoneranno i canti natalizi del coro dei bambini di Magré che inaugureranno solennemente il mercatino di Natale dei Lions e l' avvento per i bambini.

Si apriranno poi le porte dei **laboratori celestiali** nella casa della comunità comprensoriale. Qui i bambini possono divertirsi ad ideare e realizzare con le proprie mani tanti regali ed idee per il Natale.

Sarà un' attrazione speciale il **Lebkuchenhaus**, una casetta costruita tutta con mattoncini di panepato, dove Hänsel e Gretel della scuola elementare di Egna, venderanno biscotti e Lebkuchen fatti dai bambini della scuola d' infanzia del circolo della Bassa Atesina.

Allo stand della scuola media si possono acquistare **luci, lanterne e tele fiabesche** dando un piccolo contributo volontario.

Inoltre tanti **giochi, teatrini, fiabe**, una pista per **birilli e puzzle giganti** incanteranno piccoli e grandi e li sproneranno a partecipare e a dare così il loro contributo per rendere magico il Natale a Egna.

Manifestazioni musicali

Sabato, 10 dicembre // ore 10 // Palazzo Zenobio
Coro dei bambini di Magré // diretto da: Beatrix Werth

Sabato, 10, dicembre // ore 13 // Palazzo Zenobio
Gruppo di Canto di Cortina // ore 17 // diretto da: Edith Zemmer

Sabato, 10, dicembre // Palazzo Zenobio
Quartetto Englar //

Domenica, 11 dicembre // ore 11 // Palazzo Zenobio
Freizeitchor Neumarkt // diretto da: Sandra Giovanet

Domenica, 11 dicembre // ore 17 // Palazzo Zenobio
Gruppo della banda musicale di Egna

Orari dei laboratori „celestiali“ e dei giochi per bambini
ore 10 - ore 12.30 // ore 14 - ore 17

Stand del mercato – offerte culinarie - Tavoli da bricolage e giochi per bambini e adulti

Costruzione di presepi **3** e mostra di presepi a cura del VKE di Egna
// Popcorn e zucchero filato **2** // Coordinamento: Lucio Giorio

Cortile interno di casa Steiner - Palazzo Zenobio - Portici 18

Stand della scuola media di Egna con **luci natalizie** costruite durante la lezione d'arte e opere artigianali realizzate dalle scuole d' infanzia e dalle scuole per la decorazione del tavolo natalizio o per decorare le tombe di famiglia a Natale.

Pareti „Favole di Natale“ – le pareti decorate con motivi natalizi sono provviste di un' apertura per il viso e invitano grandi e piccoli a guardar fuori ed a farsi fotografare

„Emblema Lions“ // Sponsor:Hilde Tiefenbrunner
Creazione artistica: Lukas Larcher

Prodotti di qualità Lions „Blue Velvet“ **1**
Prodotti sudtirolesi fatti in casa - specialità dall'Oriente

// Cestino regalo con prodotti di qualità dell'Alto Adige // Mila Südtirol
// Uvetta e noci in sacchetti fatti a mano // Hilde Tiefenbrunner
// Confetto Luzia' // Luzia Franzelin
// Delicato tè nero e verde con cuore // Verena Aigner
// „Stollen“ natalizi - ricetta della casa // Flora Kröss
// Zelten Natale „di Hilde“
// Formaggi biologici locali con angeli natalizi
// Specialità di salsicce di agnello
// „Fata Morgana“ confetti di zenzero

Delizie culinarie

Nel cortile interno di casa Steiner "Palazzo Zenobio"

Strudel di mele più lungo dell'Alto Adige Hotel Heide, Martha Canestrini **4**

Champagne Louis Roederer **7**

Sponsor: Önothek Johnson&Dipoli Egna

Salsiccia bianca di Monaco **8** e patè di fegato con birra fresca // Sponsor
Salsicce bianche: Beatrix Aigner, Rosette: Panificio Bonatti // Brezen: Panificio Eisenstecken

Punch **9** mix brulé di vino di qualità e succo di mele e d'arancio // Sponsor
dei vini: Cantina Schlosskellerei Tiefenbrunner // Sponsor del succo di mela: Alfons Bologna // Succo d'arancio: Bibite Alka

Specialità dalla cucina locale **10** **Sabato:** Strauben dalle donne rurali di Egna
// **Domenica:** Tirtlan pusteresi della casa nata del past presidente Michael Oberhuber del Lions Club di Egna

Casa di pan di zenzero **11** Hänsel e Gretel offrono dei biscotti fatti dai bambini delle scuole d'infanzia.

Cortile interno della Comunità Comprensoriale

Cioccolata calda per grandi e piccoli - „Fuoco di cioccolato“ per adulti & Lebkuchen **12** // Sponsor: Mila Südtirol // Lebkuchen: Sabine Unterhauser

Cucina delle minestre **13** // Sponsor: Ristorante Piazzetta

Lebkuchenherstellung: Johann Trenker // Toblach

Mithilfe und Sicherheit: Freiwillige Feuerwehr Neumarkt Markus Bertagnolli

Due clown, che aspettano Natale **14**
Sauerkirische e Jim, sono ovunque, ma non si trovano
// Associazione iMMagazin

Grande divertimento **15** // puzzle grandi, creati durante la lezione di arte e tecnica della scuola media di Egna

Gioco della tria **16** // in formato grande: Stazione forestale di Egna

Una vera opera d'arte **17** // Artista: Stefan Fabi

Gioco dei birilli **18** // della Stazione forestale di Egna

Tana del travestimento **19** // Immagini magiche: Kathrin Obletter

La sorveglianza dei bambini durante l'avvento spetta ai genitori: gli organizzatori non rispondono in caso di danni.
Die Aufsichtspflicht beim Kinderadvent obliegt den Eltern: Die Veranstalter haften nicht für Schadensfälle.

Casa della Comunità Comprensoriale Oltradige

Bassa Atesina Portici 26

Arte in cornice per nove opere **20**

Azione di beneficenza da parte di nove rinomati artisti dell'Alto Adige

Curatrice: **Brigitte Matthias**, design: **Kuno Prey**. La cassetta, fatta a mano, è stata creata, in edizione limitata, dagli alunni della scuola professionale per l'artigianato e l'industria e la scuola professionale Commercio e Grafica „Johann Gutenberg“.

Gli artisti delle nove opere sono i seguenti:

// Pittura	// Fotografia	// Testi
Robert Bosio	Nicolò Degiorgis	Sabine Gruber
Gotthard Bonell	Erich Dapunt	Sepp Mall
Christian Reisigl	Jasmine Deporta	Maxi Obexer

La possibilità originale di presentazione dei singoli oggetti d'arte dà la possibilità di evidenziare immagini, foto e testi secondo lo stato d'animo, per permettere agli osservatori e alle osservatrici di aderire all'ispirazione artistica.

Ordine ed acquisto // dal 10 dicembre 2016 al „Kunstforum Unterland“
Contatto // brigitte.matthias@bzgue.org

Laboratori celestiali – farmacie celestiali - scala 1 piano **21**

Idee regalo - tavoli da bricolage per grandi e piccoli
Acquisto e decorazioni di prodotti di qualità dell'Alto Adige per la festa natalizia

Botteghe celestiali
Delizia di miele „Ape Maya“ // Sponsor: Associazione di apicoltori dell'Alto Adige (qualità eccezionale, testata nel laboratorio) // Patè di frutta, succhi e chutneys (mostarda) // Sponsor: Alpe Pragas

Farmacie celestiali
Medicina dell'angelo custode, tè salubre, balsamo, olio da bagno, sciroppo per la tosse, gocce all' echinacea e molto di più per la cura della salute e la veloce guarigione // Sponsor: Farmacia di Termeno, Salorno, Aldino, Egna Bronzolo, Cortaccia, Caldaro, San Michele, Laives Puce, Laives Pietralba, Pineta, San Giacomo

Laboratori celestiali – vano scala 2 piano **22**

Tavoli da bricolage: decorazione natalizia con materiali naturali
A cura dell'Associazione Famiglie Cattoliche di Egna (KFV) // Coordinmento: Sieglinde Aberham

Caffè - teatro „Stube celestiale“ - al 3 piano **23**
Riposo e degustazione di torte fatte in casa dall'ELKI di Egna
// Coordinamento: Doris Paissan Morandell



Il **ricavato** del Natale sotto i Portici con avvento per i bambini è a beneficio dell'associazione delle cure palliative MOMO e per progetti d'aiuto ad alcune persone bisognose. Ringraziamo tutti gli sponsor e tutti quelli che ci hanno sostenuto nel nostro impegno per la costruzione delle Cure palliative per bambini in Alto Adige.

Der **Reinerlös** der Laubenweihnacht mit Kinderadvent kommt dem Förderverein MOMO und Hilfsprojekten für Menschen in Not zugute. Wir danken allen Sponsoren & allen anderen, die unser Engagement durch ihre wertvolle Mithilfe unterstützen.

Gesamtkoordination: Beatrix Aigner, Micki Gruber, Bettina Mayrhofer, Franz Steiner, Hansjörg Terzer, Maggarethe Tiefenbrunner // Kunst im Wechselrahmen: Brigitte Matthias & Kuno Prey // Kunststische Ausstellung: Nora Veneri, Mate-riaal der Freilichtspiele Südtiroler Unterland // Innenhof der Bezirksgemeinschaft: Miriam Benedetti Larcher // Steinerhaus: Zeno Bompf, Bettina Mayrhofer, Franz Steiner, Albert Simon, Gähretel Terzger // Lebkuchenhaus: Entwurf: hofen, Franz Steiner, Hilde Tiefenbrunner // Mithilfe und Sicherheit: Freiwillige Feuerwehr Neumarkt Markus Bertagnolli (Markus Unteregger), der Freiwilligen Feuerwehr Neumarkt (Markus Bertagnolli), (Studerende der Freien Universität Bozen (Sabella Sinner) & vielen Freiwilligen) (Christoph Unterberger & Komstraße Bozen (Petra Prieth und Susanna Huetz), dem Kindertanzspernspiel Neumarkt (Vera Rellich), dem Schülerverbund Übersetsch-Unterland (Barbara Perini) & interessierten Kindergärten, Grundschulen, Mittel- und Oberschulverineen Neumarkt (Hildegard Ursini), der Fachschule für Hauswirtschaft & Ernährung Neumarkt (Ul